DICCIONARIO GALLEGO

Danilo Enrique Noreña Benítez

INTRODUCCIÓN

www.significadode.org es un proyecto de diccionario abierto que, a parte de poder consultar significados de palabras, ofrece además a sus usuarios la posibilidad de incluir nuevas palabras o matizar el significado de palabras ya existentes en el mismo. Como es comprensible este proyecto sería imposible de llevar a cabo sin la estimable colaboración de la gente que nos sigue en todo el mundo. Este e-Book, por tanto, nace con la intencion de rendir un pequeño tributo a todos nuestros colaboradores.
Danilo Enrique Noreña Benítez ha contribuido al diccionario con 141 significados que hemos aprobado y recogido en este pequeño libro. Esperamos que al lector le sea de mucho valor y si le resulta útil o quiere formar parte del proyecto no dude en pasarse por nuestra web, estaremos encantados de recibirle.

Grupo de Trabajo
www.significadode.org

aba
Es una palabra en Portugués y Gallego que significa lengüeta (tira de cuero en forma de lengua que tiene el calzado, encima del empeine. Lingua.

abadexo
Abadejo, pez muy parecido al bacalao. Su nombre científico es Pollachius pollachius y pertenece a la familia Gadidae y es muy parecido al carbonero o fogonero. Pollack.

abázcaro
Quiere decir abejorro, abejón, zángano. Su nombre científico es Vespa cabro.

abellón
En lengua Gallega es Abejorro, abejón, zángano de las abejas. Macho de las abejas o de la colmena. Sinónimo abázcaro, abesouro.

aberto
Es una palabra en lengua Gallega, que significa abierto.

abofé
Es un término en gallego que significa a fé, con certeza, ciertamente, de verdad, seguro, sin duda, de verdad, realmente. Es. También puede significar pero.

agora
Agora es una palabra del idioma portugués y de la lengua gallega que significa ahora, en este momento, en este instante, ya.

agora mesmo
Agora mesmo, es una expresión en lengua gallega que quiere decir ahora mismo, en este momento, en este instante, ya.

aguacate
En Gallego, Portugués y Español, aguacate, significan lo mismo. Es uno de los nombres comunes de un árbol y una fruta de origen americano, que se considera muy nutritivo. Su nombre científico es Persea americana y pertenece a la familia Lauraceae. También recibe otros nombres comunes como por ejemplo palta. En lengua Nahuatl aguacate o ahuacatl significa testículo.

alegre
Es una palabra en idioma Español, Portugués y lengua Gallega, que significa feliz, contento, gozoso,dichoso, pleno. Lleno de alegría.

antuca
Es una palabra en lengua gallega que quiere decir parasol, sombrilla, paraguas, toldo.

anubrar
Es una palabra en lengua Gallega que significa esconder, ocultar.

artigo
Artigo es una palabra en lengua gallega que quiere decir artículo, escrito, crónica.

aveño
Quiere decir en lengua Gallega herramienta, utensilio, instrumento, apero. Cosa que se utiliza parra desempeñar cualquier trabajo o labor.

axeitado
Es una palabra en lengua Gallega que significa apropiado.

bacoriño
Quiere decir tocino. Manteca o carne grasosa del cerdo.

bela
Bela en gallego quiere decir bella, hermosa, bonita.

berce
Es una palabra que en lengua Gallega significa cuna.

bo
Es una palabra en portugués y en lengua gallega que significa, bueno, benéfico, beneficioso, propicio, favorable.

bolboreta
Es una palabra que en idioma portugués y en lengua gallega quiere decir mariposa. Estadio adulto de un lepidóptero. Borboreta.

bosta
Es una palabra utilizada en lengua gallega y en español que significa estiércol de vaca, boñiga. Fiemo, excremento.

cadaleito
Cadaleito es una palabra en lengua Gallega que significa ataúd, féretro.

candea
En lengua gallega, candea quiere decir candela, cerillo, cirio, vela, bujía.

cantil
Es una herramienta que utiliza el carpintero para hacer machimbre (acantilar las tablas). En lengua Asturiana también quiere decir escalón, acantilado, peldaño (bien sea en la costa o en el fondo marino). Saliente.

chafariz
Es una palabra en Portugués y en Gallego que significa fuente.

chícharo
En México y en gallego chícharo quiere decir guisante, fríjol, habichuela.

chousa
Es una palabra en Gallego que significa eligió. Eligir, seleccionar, escoger.

chuvia
Es una palabra en lengua gallega que significa lluvia, aguacero, pluviosidad, chubasco, precipitación. Choiva.

cocho
Es una palabra en lengua gallega que significa cerdo, porcino, marrano, cochino, sucio, puerco. En ese mismo sentido se usa en México y Colombia (También decimos gocho). También quiere decir medio cocido, sin estar cocinado completamente. Chicharrón blando.

coello
Es una palabra de origen gallego y quiere decir conejo. También es un apellido de origen gallego y Portugués. En Colombia es el nombre de un municipio que pertenece al departamento de Tolima.

cousa
Es una palabra en Gallego, que significa cosa, objeto, elemento, cuestión.

coxas
Significa muslos.

cravo
En lengua Gallega quiere decir puntilla, clavo.

cuarto
Quiere decir en lengua gallega aposento, habitación, dormitorio, recámara, estancia, recinto, alcoba.

cunca
En lengua gallega quiere decir cuenco, copa o taza en la que se sirve vino. Tazón, copa.

curmao
En lengua Gallega quiere decir curioso, expectante, fisgón. Estoy con curiosidad.

curmán
Es una palabra en lengua gallega que quiere decir primo o prima.

dalgun
Es una palabra de la lengua Gallega que significa de algún, algunos, de algunos.

dereita
Es una palabra en gallego que significa derecha, diestra. También quiere decir correcta.

deserto
Es una palabra en gallego que significa desierto, erial, baldío, desolado, árido.

deus
Es una palabra en Portugués y Gallego que significa Dios. Todopoderoso, divinidad.

doado
Doado en lengua Gallega quiere decir fácil, sencillo.

dous
Es una palabra en lengua Gallega que significa dos, par.

doutor ,a
Es una palabra en lengua Gallega que quiere decir doctor (o doctora). Médico, facultativo.

engurra
Es una palabra en lengua Gallega que significa arruga.

enoxado ,a
Quiere decir bravo, furioso, enojado, furibundo.

envorcar
Quiere decir voltear boca abajo algo, inclinar. Botar o arrojar un líquido volteando o inclinando un recipiente.

enxebre
Es una palabra en lengua Gallega, que significa yeso. También es adverbio. Se usa para denotar que se está en ayunas, sin desayunar, con el estómago vacío. En Santiago de Compostela es el nombre de un restaurante. Quiere decir la palabra también típico, tradicional, propio, original, autóctono (refiriéndose a los platos de comida de la región)

enxeñeiro
Enxeñeiro es una palabra en lengua Gallega, que significa ingeniero.

escaravello
Escaravello es una palabra en lengua Gallega que significa escarabajo.

escola

Es una palabra en lengua gallega que significas escuela, establecimiento educativo. En también un apellido de Argentina.

estoxo
Es una palabra en lengua gallega que significa funda, estuche, caja, envoltura, protección, carcasa. Recipiente especialmente dispuesto para proteger una cosa.

fadas
Es una palabra en lengua gallega que significa Hadas.

faladoiro
En lengua Gallega, faladorio significa sala de chat. Habladero, reunión social.

fariña
Es una palabra en lengua Gallega que significa harina.

farto ,a
Farto en lengua gallega, significa cansado, agotado, fastidiado.

fazula
Es una palabra en lengua gallega que quiere decir mejilla, cachete, pómulo, moflete,carrillo (especialmente cuando son carnosas y sonrosadas).

feira
Feira es una palabra en lengua gallega que quiere decir día feriado, día festivo, feria. Lugar de mercaderías o donde se vende mercado o mercancías. Galería.

feitiño
Feitiño en lengua Gallega significa gracioso, ingenioso.

feixon
Es una palabra en lengua Gallega, que significa frijol, fríjol o fréjol.

feixoo
Feixoo en lengua Gallega quiere decir ¡hazlo!. Imperativo de hacer. Orden perentoria.

fervenza
Torrente, agua que se precipita por el desnivel de una corriente o río. Raudal, rápido, cascada pequeña. También significa agite, excitación, fervor. Otra acepción es burbujas que se forman en un raudal o torrente..

fonte
Es una palabra en lengua gallega que quiere decir fuente, pila, manantial, surtidor, fontana. Es también un apellido de origen portugués y gallego.

frecha
Es una palabra en lengua Gallega que significa flecha, saeta, dardo

gando
Es una palabra en lengua Gallega que significa semovientes, rebaño, hato, animales, manada, ganado.

gorxa
Es una palabra de la lengua Gallega y de la asturiana que quiere decir pescuezo, garganta, gaznate, guargüero.

idade
Es una palabra en lengua gallega que significa edad, longevidad, existencia, vida.

igrexa
Es una palabra en lengua gallega que significa templo, iglesia.

illa
Es una palabra en lengua gallega que significa isla, insula, terreno insular.

ingua
En Perú es uno de los nombres comunes de un árbol de los bosques alto andinos. También se conoce como colorado, coloradito, árbol de papel, quinual, queñua, queñual. Su nombre científico es Polylepis quiadrifuga y pertenece a la familia Rosaceae. En Argentina es denominado tabaquillo y en Bolivia lampaya. Tiene tronco muy retorcido. También es una palabra en lengua gallega que significa ingle, bragadura o entrepierna, parte del cuerpo en que se unen el muslo y el torso (el vientre y las piernas).

irmá
Irmá es una palabra en Idioma Portugués y en lengua Gallega, que significa hermana.

labrego ,a
La palabra labrego, labrega en lengua gallega, quiere decir labrador, granjero, labriego. Persona trabajadora del campo.

lagosta
Lagosta (o lagostra) es una palabra en lengua gallega que significa langosta. Es un insecto volador, plaga de los cultivos y también un crustáceo o marisco.

lareira
En lengua Gallega quiere decir fogata, hoguera chimenea.

maior
Maior es una palabra en lengua Gallega que significa mayor.

mais

Es una palabra en lenguaje Gallego que significa mas, pero.

maneira
Es una palabra de la lengua Gallega que significa manera, modo, forma.

martelo
Es una palabra en lengua Gallega que significa martillo, maza, mazo.

meixela
Es una palabra en lengua gallega que significa mejilla, pómulo, cachete. Sinónimo: Fazula.

mencer
Es una palabra en Gallego, que quiere decir morir.

meniña
Meniña en lengua gallega quiere decir niña, chica, nena, jovencita.

meus
Mía, de mi propiedad. Míos.

morango
Es uno de los nombres comunes de la fresa de huerto o fresón. También es llamada comúnmente fresa, fresón, fragaria, fresibaya o frutilla. Pertenece a la familia Rosaceae. La variedad más común es la Fragaria × ananassa.

morriña
Es una palabra en lengua gallega que significa aflicción, tristeza, angustia, desconsuelo, congoja.

muiño
Muiño en lengua Gallega significa molino.

nocellos
Nocellos es una palabra que significa tobillos en lengua Gallega.

nova
Es una palabra en lengua gallega que significa nueva.

novo
Es una palabra en lengua gallega que significa nuevo.

ñañara
Quiere decir sensación de escalofrío, miedo, temor, náuseas, repulsión. Se utiliza más en plural.

o noso
O noso en lengua Gallega quiere decir el nuestro.

obxeción
Es una palabra en Gallego que significa objeción, reparo, pero.

oito
Quiere decir ocho en lengua gallega. Nombre del número dígito 8.

orzamento
Es una palabra que en Gallego quiere decir presupuesto.

ouriños
Es una palabra en lengua Gallega que quiere decir orines, orina.

ourizo
Es la forma como llaman en lengua gallega al erizo. El erizo común o erizo europeo, es un pequeño mamífero que tiene el cuerpo cubierto de púas. Su nombre científico Erinaceus europaeus y pertenece a la familia Erinaceinae.

outubro
Outubro, en lengua gallega quiere decir Octubre, décimo mes del año.

oxe
Oxe es una palabra de la lengua Gallega que significa buey.

paixon
Es una palabra en lengua Gallega que significa pasión.

parrulo
En lengua Gallega quiere decir ingenuo, inocente, tonto, pendejo. Pato, ánade, ave acuática.

patiño
Es un apellido de origen español (gallego). Como sustantivo significa patineta. Patinho es patico.

peirao
Es una palabra en lengua Gallega que significa embarcadero, puerto, muelle, malecón.

peito
Es una palabra en lengua gallega que significa torso, pecho, tórax.

pereira
En Portugués y Gallego es un apellido. Significa peral, cultivo de peras. En Colombia es el nombre de una Ciudad del

departamento de Risaralda.

peteiro
Peteiro en lengua Gallega quiere decir pico (el de las aves).

peto
Peto en lengua Gallega quiere decir bolsillo.

pexego
Quiere decir durazno, melocotón (Fruta). Hace referencia a la fruta del duraznero (Prunus persica).

pirola
En lengua gallega quiere decir miembro viril, pene, verga, pija, pililla.

poalla
Es una palabra en lengua Gallega que significa llovizna, lluvia menuda.

poeira
Poeira es una palabra el lengua Gallega que significa polvo.

porco ,a
Es una palabra en lengua Gallega que significa cerdo (a), cochino (a), puerco (a), marrano (a).

porta
Es una palabra en lengua Gallega que significa puerta, entrada, acceso, pórtico.

queimado,a
Queimado (a) en lengua gallega y en Portugués significa quemado (a).

raiña
Es una palabra en lengua Gallega que significa Reina.

rancaño
Es un apellido de origen Gallego. Quiere decir de dientes torcidos. También es el nombre de un tipo de apero que se utiliza en la labranza.

rapazina
Es una palabra en lengua Gallega que significa muchacha, niña, rapazuela, mocosa, china, chamaca, chama.

rapaziña
Quiere decir chica, niña pequeña.

rego
En lengua Gallega significa regar, riego, regando. Inflexión de regar.

relixioso ,a
Es una palabra en lengua gallega que significa religioso, religiosa, monje, monja, sacerdote. Sinónimos: Monxe, monxa.

reloxo
Aparato que sirve para conocer la hora. Reloj.

ronsel
Es una palabra en lengua Gallega que significa despertar.

rua
Es más indicado rúa. Es una palabra en lengua Gallega, que significa calle.

ruliño
Es una palabra en lengua Gallega que significa gobernante.

sandía
Síndria, patilla, aguamelón o melón de agua.

saraiva
Es una palabra en lengua Gallega y Portugués, que significa granizo. También es el nombre de unos Centros de Día, para atención a adultos mayores en Pontevedra.

sinonimo de congostra
Congostra en Catalán es garganta, desfiladero. En gallego pueden ser sinónimos garganta, abismo, barranco, precipicio.

solpor
Es una palabra en lengua Gallega que significa crepúsculo.

taleliña
Quiere decir cintura en Gallego.

tartaruga
Es una palabra en Portugués y Gallego, que significa tortuga, quelonio.

testemuña
Testemuña, es una palabra en lengua gallega que significa testigo, declarante, prueba, vestigio, señal.

trapallada

Es una palabra en lengua Gallega que significa pisoteado, pisoteada, aplastado, aplastada.

trapo
En español trapo es un retazo, un pedazo de tela, un chiro. También en Colombia es la forma coloquial como las barras bravas llaman a sus banderas y a sus pancartas.

uriñar
Es una palabra en lengua gallega que significa excretar líquidos, orinar, mear, desaguar.

verao
Verao es una palabra en lengua gallega que significa verlo.

virilla
Quiere decir ingle, Parte del cuerpo donde se unen el vientre y las extremidades o piernas.

xeada
Es una palabra de la lengua Gallega que significa escarcha.

xirar
Es una palabra en lengua Gallega que significa girar.

xoaniña
En lengua Gallega quiere decir chinita, mariquita, catarina, catarinita, catalina, juanita, vaquita de San Antonio. Es un insecto de la familia de los Coccinellidae que se utiliza en el control biológico de pulgones, de los cuales se alimenta.

xoia
Es una palabra en lengua gallega que significa joya, alhaja, gema.

xoto ,a
Es una palabra de la lengua Gallega, quiere decir huraño, arísco, esquivo, hosco, tímido, antisocial.

xuncos
Es una palabra en Gallego, que quiere decir cañas, juncos.

zurdo ,a
Quiere decir persona que utiliza la mano izquierda o la pierna izquierda para ejecutar algo. Tiene el mismo significado que en español.